

## TANITA RD-953 egyéni digitális mérleg

- ❖ testjellemzők elemzése
- ❖ duális frekvencia
- ❖ Bluetooth technológia



### Használati utasítás és reklamációs szabályzat

Köszönjük, hogy a **TANITA** testfunkció-elemzéses mérleget választotta. Ez a mérleg a széles kiterjedésű **TANITA** egészségápoló termékcsalád egyik képviselője. Jelen utasítás végigvezeti Önt a telepítés menetén, és felvázolja a nyomógombok funkcióit. Az egészséges életvitelről szóló további információt megtalálja [www.tanita.cz](http://www.tanita.cz) honlapunkon.

A **TANITA** márkás termékek a legmodernebb klinikai kutatások eredményeire támaszkodnak, és a legújabb technológiai újításokat használják ki. A lehető legmagasabb pontosság elérésének érdekében, valamennyi adat állandó jellegű felmérésen esik keresztül a **TANITA** orvosi tanácsadó testület keretén belül.



#### **Megjegyzés:**

Jelen utasítást olvassa el teljes terjedelmében, és őrizze meg későbbi használatra.



#### **BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK:**

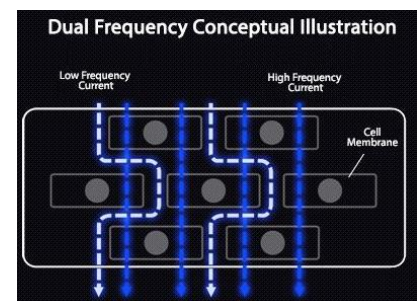
A testfunkció-elemzéses mérleg használatát nem ajánljuk beültetett testfunkciót serkentő készülékkel (pl. szívszabályozó) rendelkező egyéneknek. A mérleg a mérésnél gyenge villamos áramot használ, amelynek hatása befolyásolhatja a beültetett készülék működését. Várandós kismamáknak csak a testsúly mérési funkció használatát ajánljuk, a többi funkció számukra nem alkalmas.

A mérleget ne helyezze csúszós felületre (pl. nedves padlóra).

Kérjük, ne használja a mérleget azonnal fürdés vagy igényesebb testedzés után. A mérőfelületek benedvesedhetnek – kérjük, törölje meg azokat alaposan száraz ronggyal.

#### **FONTOS MEGJEGYZÉS FELHASZNÁLÓ RÉSZÉRE**

Ez a testfunkció-elemzéses mérleg a korszerű személyes mérlegek közül kiemelkedő, pontosságában megelőzhetetlen készülék, amely a mérésekhez a duális frekvencia technológiáját használja fel. Ennek köszönhetően, a BIA módszer (amikor a mérleg elektródáiból gyenge villamos áram halad keresztül a testen, és így kerül sor a testi szövetek bioelektromos impedanciájának mérésére) képes megkülönböztetni a test sejten kívüli és sejten belüli környezetét (első esetben alacsony-, második esetben pedig magasfrekvenciás áram segítségével), és ezzel a profi kórházi berendezésekkel összehasonlítható szintű pontossággal képes eredményeket kimutatni.



Ez a testfunkció-elemzéses mérleg  **felnőttek és 5-17 életkorú gyermekek, standard és atléta testalkatú egyének**  részére alkalmas. Az „atléta” testalkat alapfeltételeit a **TANITA** cég akképp értelmezi, hogy az rendszeres, kb. heti 10 óra terjedelemben intenzív testmozgást űző személyeket jelent, akiknél nyugalmi állapotban percenként kb. 60, illetve annál alacsonyabb dobantású szívritmus mérhető. „Atléta” megjelölés alá továbbá a fitness életstílust folytató egyének is beleszámítanak, akik több éven át intenzív edzésen estek át, és az edzésre jelenleg már csak heti 10 óránál kevesebb időt áldoznak. A mérleg testfunkciót elemző funkciói nem alkalmasak várandós kismamáknak, profi sportolóknak, sem testépítőknak.

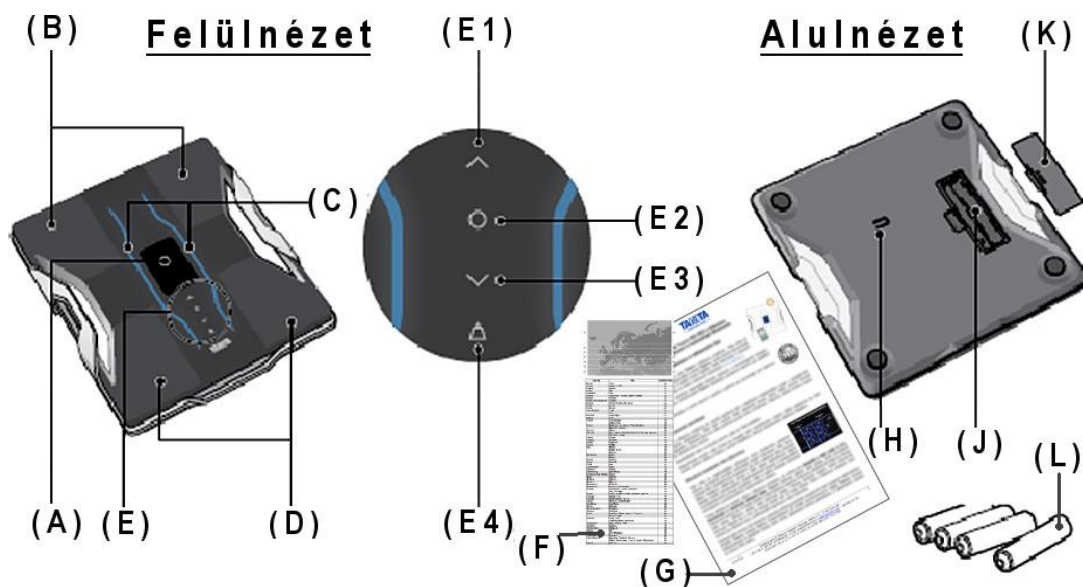
A készülék helytelen használata esetén, vagy ha az túlfeszültség hatásának van kitéve, az elmentett adatok elveszhetnek. Az elmentett adatok elvesztését illetően, a **TANITA** cég nem vállalja a felelősséget. Továbbá, a **TANITA** cég nem vállalja a felelősséget ilyen jellegű egységek által okozott bármilyen kárt, vagy veszteséget, sem harmadik személy oldaláról jelentkező bármilyen igényt illetően.

#### Megjegyzés:

A test zsírkészletének felbecsülése a test vízkészletétől függően változó, és befolyással lehet rá a dehidráció vagy a túlvizesedés – mindkét faktor pl. alkoholfogyasztás, menstruáció, betegség, intenzív torna stb. folytán jelentkezhet.

A mérleg a testsúlyon kívül kimutatja a test százalékos zsírkészletének valós értékét is. Ezen kívül elemzi a Body Mass Index jellemzőt, továbbá a test százalékos vízkészletét, az izomtömeget + annak minőségét, a szomatikus állapotot (testi erőnlétet), a csonttömeget (ill. csontok ásványanyagtartalmát), a zsigeri (hasüregben rejlő) zsírt, valamint a bazális metabolizmus jellemzőt (BMR = anyagcseréhez szükséges kalóriamennyiség), és az abból kikövetkeztethető metabolikus kort.

Gyermek üzemmódban a mérleg csak a testsúly és a test százalékos zsírkészlet értékeit mutatja.



- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| (A) Kijelző                      | (E1) „Fel” nyíl                          |
| (B) Elektródák                   | (E2) Adatbevitel / kommunikáció          |
| (C) Háttérvilágítás              | (E3) „Le” nyíl                           |
| (D) Elektródák                   | (E4) Testsúly külön mérése / kikapcsolás |
| (H) Mértékegységek átkapcsolója  | (F) Lokalitas-kódtáblázat                |
| (J) Szárakelemek helye           | (G) Használati utasítás                  |
| (K) Szárakelemek helyének fedele |  |
| (L) AA szárakelemek              |  |

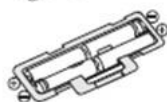
## JELLEMZŐK, FUNKCIÓK

### HASZNÁLATOT MEGELŐZŐ ELŐKÉSZÜLETEK

#### ▲ Szárazelemek behelyezése



Nyissa fel a képen látható módon



Elemek pozíciója

Nyissa fel a szárazelemek hátoldalon található helyének fedelét. Helyezze be a csomagolásban mellékelt AA szárazelemeket – lásd a képen.

#### Megjegyzés:

Győződjön meg, helyes pozícióban vannak-e a szárazelemek behelyezve. Hogyha a szárazelemek fordított polaritással kerülnek a helyükre, azokból kiszivároghat az elektrolit, és kárt tehet a padlóborításban. Amennyiben a terméket hosszabb ideig nem használja, ajánlatos a szárazelemeket kivenni.

Kérjük, tudatosítsa, hogy a gyári kiszállítás részét képező szárazelemek kapacitása korlátozott.

#### ▲ Mérleg elhelyezése



Biztonságos és pontos mérés érdekében, a készüléket szilárd sík felületre állítsa, ahol minimális mértékű rezgések feltételezhetők (legjobb közvetlenül a padlóra; szőnyegre nem éppen ideális).

#### Megjegyzés:

Esetleges sérülés elkerülése érdekében, ne lépjen a mérőfelület peremére.

### TIPPEK KEZELÉSHEZ:

A mérleg a legújabb technológiai vívmányokat használó precíz műszer.

A készülék megfelelő állapotának megőrzése érdekében, kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Ne próbálkozzon a mérőfelületet szétszerelésével.
- A terméket – elraktározáskor is – vízszintes helyzetben tartsa, és úgy helyezze el, hogy ne kerülhessen sor a nyomógombok akaratlan megnyomására.
- Kerülje a túlzott behatásokat, rezgéseket.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütésnek, vagy szélsőséges hőingadozásoknak, ne tartsa sem fűtőtest közelében, sem magas páratartalmú illetve nedves helyen.
- Semmi esetre ne merítse vízbe. Az elektródák és az üveglap tisztításához használjon alkoholt (száraz rongyba beatatva) – így az csillogó marad. Ne használjon szappant.
- Ne lépjen a mérőfelületre nedves lábbal.
- Vigyázzon, nehogy a mérőfelületre ráessen valamilyen tárgy.
- A mérleget ne a kézi elektródák vezetékével emelve helyezze más helyre.
- A kézi elektródákat ne engedje el, míg a vezeték teljesen vissza nem csévélődött a készülékbe.

## PONTOS ÉRTÉKEK ELÉRÉSE




Pontos értékek elérésének érdekében, a mérést mindig nehéz felsőruházat nélkül, megegyező hidrációs feltételek mellett végezze. Ha ruhában van, minden esetben vesse le lábáról a zoknit illetve harisnyát, és a mérőfelületre történő ráállást megelőzően győződjön meg, tiszták-e a talpai. Győződjön meg, megfelelően rálépett-e a talpakkal a mérő elektródák felületeire. Ha az Ön lábmérete a mérő felületnél valamivel nagyobb, semmi gond – pontos adatok érhetők el akkor is, ha a lábujjak a mérőfelület szélén egy kicsit túlérnek. Legjobb, ha a mérést minden alkalommal a nap ugyanazon órájában végzi. Mérés előtt ajánlatos kivárni étkezés vagy testmozgás után kb. 3 órányi időt, mivelhogy az eltérő feltételek mellett mért értékek nem biztos, hogy hűen fogják tükrözni a valóságot. A százalékos változások pontos értékeinek elérése akkor lehetséges, ha az adatok következetesen, torzításmentesen kerülnek leolvasásra. A pozitív fejlődés figyeléséhez, a testsúly és a test zsírkészletének összehasonlításához, mindig ugyanazon körülmények mellett, ugyanazon időpontban végezze a méréseket.

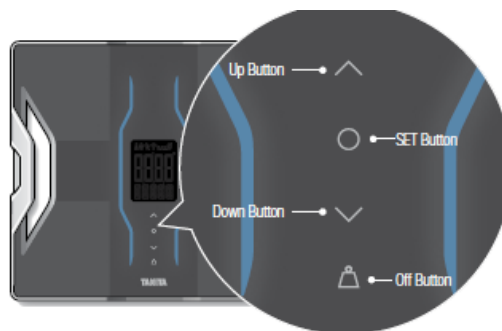
### Megjegyzés:

Piszkos talpakkal rálépve, vagy megroggyant térdekkel rajta állva, vagy ülő helyzetben mérve nem lehetséges pontos értékek elérése.

## LOKALITÁSKÓDOK BEÁLLÍTÁSA

A gravitáció bolygónk különböző geográfiai sávjaiban eltérő. A gravitációs pontatlanság befolyásolhatja a mérés eredményeit – ezért a mérlegen megadható a mérleg konkrét használati helyének geográfiai sávjának kódszáma:

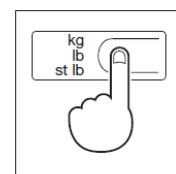
1. Kikapcsolt állapotban nyomja meg egy hosszabb időre a  gombot.
2. A geográfiai sávok kódszámtáblázatában a  gombokkal lapozva válassza meg saját helyének kódját (**Magyarország / Budapest = A3**), további részletek az utasítás utolsó oldalán.
3. A megválasztott kódot a  gombbal hagyja jóvá.



## MÉRÉSI EGYSÉGEK ÁTKAPCSOLÁSA

### Megjegyzés:

Csak azoknál a modelleknél lehetséges, amelyeknél támogatva van a mérési egységek átkapcsolása.



A mérési egységek átkapcsolása (**kg / lb / st lb**) - a mérleg bekapcsolását követően - a mérleg hátoldalán található kapcsolóval lehetséges.

## PÁRBA IKTATÁS SMARTPHONE MOBILTELEFONNAL

1. Aktiválja a Bluetooth átvitelt. **App Store**-ról, **Google play**-ről, vagy a [www.tanita.eu](http://www.tanita.eu) linkről töltsse le a **My Tanita App** alkalmazást.

### Megjegyzés:

Részletekért (támogatott modellek listája) lépjen be a **TANITA** honlapra.

Hogyha nem kíván használni külön alkalmazást, a képernyő beállítását módosítsa kézileg.

Telefon lecserélése esetén, az új Smartphone készüléket ismételten be kell regisztrálni.

2. Indítsa el az alkalmazást. Adja meg saját személyes adatait.
3. Válassza ki a **Bluetooth** átvitelen keresztül párba iktatott berendezést.
4. Szinkronizáció.

### Megjegyzés:

Ideális adatátvitelt megengedő legnagyobb távolság: 5 m.

5. Lépjen tovább az alkalmazás utasításai szerint. Nyomja meg és 3 s időre tartsa lenyomva a mérleg **SET** gombját (csak legelső beállításkor - továbbiakban a mérleg már a telefontal lesz bekapcsolható).

### Megjegyzés:

A mérleget regisztrációja során állítsa szilárd sík felületre, majd mezítláb álljon rá.

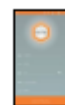
6. Lépjen tovább az alkalmazás pontjai, valamint a testjellemzők mérésére irányuló utasítások szerint. Komplet mérés végeztével, a Smartphone telefontal megszakítja a kapcsolatot, majd azon kijelzés jelenik meg (az utasítások az alkalmazás jellemzőitől függően különbözők lehetnek).

### Megjegyzések:

Smartphone telefontal végzett kiértékelésnél a mérleget ki kell kapcsolni.

Mérés során nem ajánlatos a Smartphone telefontal készüléket kézben tartani.

Smartphone és mérleg közötti adatátvitel 5 méternyi távolságon belül megbízható.



## **DÁTUM ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA / ÁTÁLLÍTÁSA**

(Amennyiben a Smartphone telefontal komplett a kapcsolat, nem szükséges elvégezni)

### **1. Dátum beállítása**

Kikapcsolt mérleg esetén, nyomja meg a **SET** gombot. A **Fel** vagy a **Le** gomb megnyomásával válassza meg az aktuális évszámot, majd nyomja meg a **SET** gombot.

Ugyanezzel a módszerrel állítsa be az aktuális hónapot, majd az aktuális napot.

### Megjegyzés:

\* Az aktuálisan beállított dátumtól eltérő időpont egy korábbira történő beállításának esetén, a memóriába elmentett valamennyi adat elveszik.

- A szárazelemek cseréje után a dátumot ismét be kell állítani.
- Dátum és idő módosításához nyomja meg egy hosszabb időre (kb. 3-5 s) a ▼ gombot.

### **2. Idő beállítása**

A **Fel** vagy a **Le** gomb megnyomásával állítsa be az egész órát, majd nyomja meg a **SET** gombot.

Ugyanezzel a módszerrel állítsa be az aktuális percekét.



Beállítás befejeztével a mérleg önműködően kikapcsol.

Megjegyzés:

- \* Beállítás folyamán, 60 és több s elteltével a készülék önműködően kikapcsol.
- Hogyha Ön beállításkor valamilyen hibás lépést követ el, vagy a készüléket még a programozás befejezte előtt ki szeretné kapcsolni, nyomja meg az **OFF** gombot.






## SZEMÉLYES ADATOK BEÁLLÍTÁSA, MEMÓRIÁBA TÖRTÉNŐ ELMENTÉSE

(Amennyiben a Smartphone telefontal komplett a kapcsolat, nem szükséges elvégezni)


Testjellemzők elemzése csak abban az esetben végezhető, ha a személyes adatok valamelyik számmegjelöléssel ellátott memóriájába be voltak táplálva az adatok. Ha a mérleget személyes adatok megadása nélkül használja, csak a testsúly kerül kijelzésre.

### 1. Személyes adatok számmegjelölésének kiválasztása

A  gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket. A  nyilakkal válassza meg saját számmegjelölését (1 – 2 - 3 - 4), és a  gombbal hagyja jóvá.

Megjegyzés:


60 és több s elteltével – amennyiben nincs üzemeltetve - a készülék önműködően kikapcsol.

Hogyha Ön beállításkor valamilyen hibás lépést követ el, vagy a készüléket még a programozás befejezte előtt ki szeretné kapcsolni, nyomja meg a  gombot. Az addig beállított értékek elmentésre kerülnek.







A háttérvilágítás színárnyalata a személyes adatok számmegjelölésétől függően megváltozik: 1 – kék, 2 – rózsaszín, 3 – fehér, 4 – világoskék.



### 2. Születésnap beállítása

se A  nyilakkal állítsa be saját születésnapját (év / hónap / nap), majd hagyja jóvá a  gombbal.

### 3. Válassza meg nemét – Nő vagy Férfi

A  nyilakkal válassza meg nemét:  = Férfi,  = Nő,  = Atléta férfi,  = Atléta nő; jóváhagyáshoz nyomja meg a  gombot.

Ki választhatja az Atléta üzemmódot?

- Rendszeres, kb. heti 12 - vagy annál több - óra terjedelemben fél éven át intenzív testmozgást űző felnőtt (18 éven felüli életkorú) személyek.
- Testépítők.
- Profi atléták, akik otthon is figyelemmel kísérik saját fejlődésüket.
- Fitness életvitelt űző egyének, akik több éven át intenzív edzésen estek át, és az edzésre jelenleg már csak heti 12 óránál kevesebb időt áldoznak.

### 4. Testmagasság beállítása

A kijelzőn "170 cm" jelenik meg (alapértelmezett érték). Testmagasság 90 - 220 cm között adható meg.

A  nyilak lenyomásával adja meg testmagasságát, majd hagyja jóvá a  gombbal. A kijelzőn "0.00 kg" jelenik – ekkor a készülék mérésre készen áll.

### 5. Testi jellemzők mérése

"0.00 kg" érték kijelzésekor lépjen rá a mérlegre.



Megjegyzés:

A megadott értékek ellenőrzés céljából pár másodpercre ismét felvillannak, majd a készülék önműködően átkapcsol testsúly mérésre (a kijelzőn villogni kezd a "0.00" érték). A kijelzőn megjelenő "0.00" érték kijelzésétől számított 60 s idő alatt lépjen rá a mérlegre, és végezze el az első testsúlymérést. Ezzel a felhasználó profilja elmentésre kerül a memóriába.



Hogyha a mérlegre Ön még a "0.00 kg" kijelzés megjelenése előtt lép rá, "Err,-OL" hibajelentés jelenik meg – ekkor a mérleg önműködően kikapcsol. Kérjük, ilyenkor próbálja ismételtelen elvégezni a személyes adatok beállítását és elmentését.

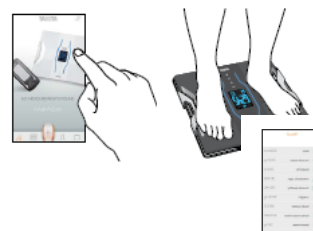
Hogyha a mérlegre Ön nem áll rá a "0.00 kg" kijelzés megjelenésétől számított 60 másodpercen belül, a mérleg önműködően kikapcsol. Kérjük, ilyenkor próbálja ismételtelen elvégezni a személyes adatok beállítását és elmentését.

Hogyha egy újabb felhasználó adatait (születésnap, nem) adta meg aktuális felhasználói profil alatt, "CLR" jelentést fog kijelezni – ez az előző felhasználó adatainak törlésére irányuló kérdés. Ilyenkor a  nyilakkal válasszon a **YES** (törlöm) és a **NO** (nem törlöm) lehetőségek közül, majd a  gombbal hagyja jóvá.



## TESTJELLEMZŐK MÉRÉSE

1. Kikapcsolt készüléknél, az alkalmazáson belül válassza a „+” lehetőséget, majd folytassa az ott megjelenő utasítások szerint. "0.00 kg" kijelzés megjelenését követően, lépjen rá a mérlegre.
2. A lemért értékek önműködően beolvasódnak a Smartphone telefon alkalmazásába.



## Testjellemzők mérése Smartphone nélkül

Álljon rá a mérlegre. Az önműködő felismerő rendszer önműködően felismeri az Ön saját személyes adatait. A mérleg akár 10 méréscsoport eredményeit képes elmenteni. Az elmentett értékek az újonnan lemért adatokkal együtt a Smartphone telefon alkalmazásába a legközelebbi mérés alkalmával mérleghez történt csatlakoztatás során önműködően beolvasódnak.

## Értékek mérése

A mérés az Ön saját személyes adatainak betáplálását követően azonnal kezdhető.

1. Vesse le a lábbelijét, vegye le a zoknikat. Kikapcsolt készüléknél álljon rá a mérlegre. A készülék önműködően megkezdi a mérést.
2. Lemért értékek megjelenítése

Valamennyi jellemző lemerésének befejeztével, azok önműködően fokozatosan kijelzésre kerülnek.


A sorrendben utolsó érték kijelzését követően, ismét megjelenik a testsúly számértéke, majd a készülék önműködően kikapcsol.

### Megjegyzés:

A mérlegről ne lépjen le, míg meg nem jelenik a "0000".kijelzés

A háttérvilágítás színárnyalata a felismert személyes adatok számmegjelölése szerint megváltozik.

Hogyha a mérleg összeköttetésben van a Smartphone telefontal, és a lemért értékek elmentésre

kerültek a mérleg memóriájába, a személyes adatok számmegjelölését jelképező  szimbólum jelenik meg, és kijelzi a lemért jellemzők számértékeit.

Hogyha több mint 6 méréscsoporti eredmény létezik, a személyes adatok megjelenését követően egy figyelmeztetés íródik ki az elmentett méréscsoportok számának telítődését illetően.

A mérleg akár 10 méréscsoport eredményeit képes elmenteni.



Hogyha az alkalmazásban Ön egy saját nicknevet adott meg, akkor a személyes adatok számmegjelölése helyett az fog megjelenni.

### Személyes adatok helytelen számmegjelölése jelenik meg

Az önműködő felismerő rendszer képes felismerni a felhasználót, mielőtt az rálép a mérlegre.

A felismert felhasználó testfunkcióinak elemzését azonnal megkezdi.

Minden mérés befejeztekor ellenőrzés céljából kijelzésre kerülnek az önműködő felismerő rendszer által felismert felhasználó lemért jellemzői. Egyúttal a háttérvilágítás színárnyalata a felismert felhasználó szerint megváltozik.

Hogyha az önműködő felismerő rendszer hibásan reagál:

- Nyomja meg a  $\wedge$  (felfelé mutató nyíl) gombot, és válassza meg saját személyes adatainak számmegjelölését. Ezután a személyes adatok, valamint a lemért jellemzők értékeinek kijelzéséhez nyomja meg a  $\circ$  gombot.

A mérleg a következő esetekben nem fogja felismerni a felhasználót:

- Két olyan személy esetén, akik megegyező neműek, és nagyon hasonló személyi jellemzőik vannak.
- Ha a mérleg nincs használva több napon keresztül, és a testsúlyban jelentős változás állt be.
- Amikor a mérleg padlóra helyezését követően (más helyre történt átköltöztetés, esetleg függőleges helyzetbe történt felállítás) azonnal megkezdí a mérést, vagy amikor a mérlegre rátett valamilyen tárgyat.

Hogyha a mérleg ismételten személyes adatok helytelen számmegjelölését jelzi ki:

1. Kikapcsolt készüléknél, nyomja meg a  $\wedge$  gombot.

A  $\wedge$  gombokkal válassza meg saját személyes adatainak számmegjelölését, és hagyja jóvá a  $\circ$  gombbal.

2. "0.00 kg" kijelzés megjelenését követően, álljon rá a mérlegre.



Testsúly



BMI



Test %-os zsírkészlete



Izomtömeg



Izomok minősége



Testi erőnlét



Csonttömeg



Zsigeri zsír



Bazális metabolizmus



Metabolikus kor






Test %-os vízkészlete



Az elért eredményektől függően, az azokhoz kapcsolódó egészségi állapotot kimutató határértékek külön színmegjelöléssel vannak feltüntetve = az adat minden esetben az annak megfelelő háttérvilágítás felvillanásával kerül jól látható kiemelésre:

Háttérvilágítás színe:	<span style="color: red;">●</span> (piros)	<span style="color: yellow;">●</span> (sárga)	<span style="color: green;">●</span> (zöld)
BMI (18 – 99 év közötti életkor)	Túlsúly	Alultáplált / Túlsúly	Normál
Test %-os zsírkészlete (5 – 99 év közötti életkor)	Túlsúly	Alultáplált / Túlsúly	Egészséges +/ Egészséges-
Zsigeri zsír (18 – 99 év közötti életkor)	Sok	Alacsony / Sok	Átlagos
Izomtömeg (18 – 99 év közötti életkor)	Kevés	-	Átlagos / Magas
Izmok minősége (18 – 99 év közötti életkor)	Alacsony-		Átlagos / Magas
Bazális metabolizmus (18 – 99 év közötti életkor)	Alacsony-		Átlagos / Magas
Csonttömeg (18 – 99 év közötti életkor)	Kevés	Gyöngye / Kevés	Átlagos / Magas



#### Megjegyzés:

- 5-17 év közötti életkorú gyermekek esetén, a mérleg csak a Testsúly, a BMI és a Test százalékos zsírkészlete értékeket mutatja.
- 4 éves életkort elért, illetve annál kisebb gyermekek, valamint 100 évnél idősebb egyének esetén, a mérleg csak a Testsúly értéket mutatja.
- Amennyiben a Test százalékos zsírkészlete lemért értéke túllépi a mérleg tartományának határértékét, "Err" hibajelentés ír ki.
- A felhasználó a  gomb lenyomásával lapozhat az eredmények között.
- Gyorsabb lapozáshoz tartsa lenyomva a  gombot.
- Az érték leolvasását követően, engedje el a lemért értékek megjelentetésére kijelölt gombot.
- A készülék 40 s elteltével önműködően kikapcsol.
- A mérés visszavonásához, vagy a készülék kikapcsolásához, nyomja meg a  gombot.
- Mérés befejeztével, maradjon nyugodtan állva a mérlegen legalább még 3 s ideig, és arról csak azt követően lépjen le.


- Baleset elkerülésének érdekében (leesés a mérlegről), minden esetben először lépjen le a mérlegről, és csak azt követően nyomja meg a gombot.

## GUEST (VENDÉG) ÜZEMMÓD



- A **Guest** üzemmód lehetővé teszi egyszeri mérés elvégzését, személyes adatok számmegjelölésének használata nélkül.
- Kikapcsolt készüléknél, nyomja meg a  (felfelé mutató nyíl) gombot, és a **Guest** üzemmódot hagyja jóvá a  . gombbal
- Adja meg az életkort, nemet, testmagasságot. "**0.00 kg**" kijelzés megjelenését követően, álljon rá a mérlegre. Az értékek 40 s ideig kerülnek kijelzésre, és nem lesznek elmentve a memóriába.

## TESTSÚLY KÜLÖN MÉRÉSE

- Nyomja meg a testsúly külön mérésének  gombját. 2 - 3 s elteltével megjelenik a "**0.00 kg**" kijelzés – ekkor álljon rá a mérlegre. Kiíródik a testsúly számértéke, és a mérleg ezt követően 20 s elteltével önműködően kikapcsol.



## KARBANTARTÁS

A mérleget semmi esetre ne próbálja önerőből szétszerelni. A szárazelemek cseréjét kivéve, minden további javítási munkálatot ill. beavatkozást bízson rá az arra specializálódott szervizszolgáltatóra. A mérleg nem vízálló = ne mossa vízzel. A készüléket időnként törölje meg puha ronggyal. A mérlegre semmi esetre ne ugorjon rá. A mérleget a szárazelemekkel együtt szállítjuk ki. Mindennapos használat mellett a szárazelemek 1 teljes éven át képesek táplálni a készüléket. Mind a 4 szárazelemet egyszerre cserélje le újakra. A gyári kiszállítás részét képező szárazelemek kapacitása korlátozott lehet.

## MŰSZAKI ADATOK

Testsúly mérés tartományának határértéke:	200 kg
Mérés pontossága (súlykijelzés lépése):	50 g (100 kg-ig) / 100 g (100 - 200 kg között)
Test százalékos zsírkészletének lépése:	0,1 %
Test százalékos vízkészletének lépése:	0,1 %
Izomtömeg mérésének lépése:	100 g
Csonttömeg (csontok ásványanyag-tartalma) mérésének lépése:	100 g
Bazális metabolizmus:	kcal/kJ
Személyes adatok:	4 memória + 1 vendég általi használatra
Kommunikációs protokoll:	Bluetooth 4.0 (kiszárasztású adatátvitel)
Tápforrás:	4 x AA szárazelem (szállítás részét képezi)
Névleges áramfelvétel:	max. 50 mA
Mérőfrekvencia:	50 kHz
Kommunikációs periféria:	Bluetooth 4.0

## PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSUK

A ☹ probléma felmerülése esetén ez ☞ a teendő:

- ☹ **Kijelzőn "LO" jelenik meg.**
    - ☞ Kimerültek a szárazelemek.
    - ☞ Szárazelemek helytelen polaritással (fordítva) lettek betéve.
  - ☹ **Méréskor "OL" (*over limit*) jelent meg.**
    - ☞ Amennyiben a mérés eredménye túllépi a mérleg 200 kg-os határértékét, akkor azt a készülék ill. a kijelző nem képes kijelezni.
  - ☹ **Mérést követően "Err" jelentés íródik ki.**
    - ☞ Személyes adatok rendben megadva?
    - ☞ Nem egy másik felhasználó lett megválasztva?
    - ☞ A mérés eredménye túllépte a mérleg tartományának határértékét.
  - ☹ **Testjellemzők nem mérhetők, annak ellenére, hogy a személyes adatok be lettek táplálva.**
    - ☞ Személyes adatok hiányosak.
    - ☞ Személyes adatok megadása után azonnal el kell végezni egy mérést.
  - ☹ **Negatív értéket mutat.**
    - ☞ Ismétlje meg a mérést 1, 2, 3, vagy 4 felhasználói módban.
  - ☹ **Test százalékos zsírkészlete nem jelenik meg.**
    - ☞ Ismétlje meg a mérést. Kérjük, álljon nyugodtan a mérőfelületen, ne mozogjon feleslegesen.
  - ☹ **"Err" hibajelentést ad.**
    - ☞ Felhasználó túl korán ("0.0" kijelzés megjelenése előtt) lépett rá a mérlegre.
    - ☞ Kérjük, álljon nyugodtan a mérőfelületen, ne mozogjon feleslegesen. A készülék nem képes pontos mérés elvégzésére, hogyha mozgást érzékel (elektródákon nem stabil az érintkezés).
    - ☞ Test zsírkészletének 75%-tól magasabb értéke nem érhető el.
  - ☹ **Nem valósult meg az összeköttetés a Smartphone telefon és a TANITA személyi mérleg között:**
    - ☹ **"Err pair" vagy "Err DATA" hibajelentést ad.**
      - ☞ Ellenőrizze, helyes polaritással lettek-e betéve helyükre a szárazelemek, és hogy elegendő kapacitással rendelkeznek-e. Smartphone telefonon aktiválja a **Bluetooth** adatátvitelt. A Smartphone telefon és a mérleg közti távolság megfelelő legyen (legfeljebb 5 m, akadályok nélkül).
    - ☹ **Ismételten "Err pair" vagy "Err UUID" hibajelentést ad.**
      - ☞ A Smartphone telefon beállításában (Settings – Bluetooth) szüntesse meg a párosítást, majd a mérleget ismét párosítsa össze a mobiltelefonnal.
    - ☹ **"Err c9" hibajelentést ad.**
      - ☞ Vegye ki a mérlegből a szárazelemeket, és azokat cserélje le újakra. Adja meg az aktuális dátumot és időt.
      - ☞ A mérés nem lesz 100%-ban pontos 5 évnél fiatalabb gyermek, 99 évnél idősebb egyén, várandós kismama, továbbá dialízisen áteső, vagy daganatkóros személy esetén.
    - ☹ **Alkalmazás INPUT DATA gombja nem reagál.**
      - ☞ Ellenőrizze a mobiltelefonon, aktív-e a **Bluetooth** adatátvitel.
      - ☞ Kommunikáció indítását megelőzően, a mérleget ki kell kapcsolni.
- A Smartphone telefonnal létrejött összeköttetést követően, a mérleg dátum- és időbeállítása önműködően hozzáidomul a Smartphone telefon aktuális időértékeihez.

**!!!** A készülék használatát nem ajánljuk beültetett testfunkciót serkentő készülékkel (pl. szívszabályozó) rendelkező egyéneknek. A mérleg gyenge villamos áramot használ mérések során, amelynek hatása befolyásolhatja a másik készülék működését. Várandós kismamáknak csak a testsúly mérési funkció használatát ajánljuk, a többi funkció számukra nem alkalmas.

Pontos értékek elérésének érdekében, a mérést mindig nehéz felsőruházat nélkül, megegyező feltételek mellett végezze (legelőnyösebb ugyanabban az órában – legkevesebb 3 órával felkelés, étkezés, vagy torna után). Minden esetben vesse le lábáról a zoknit illetve harisnyát, és a mérőfelületre történő ráállást megelőzően győződjön meg, tiszták-e a talpai. Győződjön meg, megfelelően rálépett-e a talpakkal a mérő elektródák felületeire. Ha az Ön lábmérete a mérő felületnél valamivel nagyobb, semmi gond – pontos adatok érhetők el akkor is, ha a lábujjak a mérőfelület szélén egy kicsit túlérnek.

## **REKLAMÁCIÓS SZABÁLYZAT**

### **Garanciafeltételek:**

Jelen termékre a fogyasztó általi megvásárlástól számított 60 hónapos jótállást nyújtunk. Jótállás időtartama alatt érvényesített reklamációt javítás, vagy csere útján orvosolunk.

A garancia a termék helyes működésére, valamint a gyártási- illetve anyaghibákra terjed ki.

A garancia nem terjed ki sem szakavatatlan beavatkozás okozta hibákra, sem külső behatások által okozott károsodásokra (ütés, hanyag kezelés stb.), sem kétes minőségű tápforrás használatából fakadó hibákra.

### **Reklamáció:**

Vásárló köteles a kiszállított terméket azonnal átellenőrizni, és az esetlegesen észlelt hibákat legkésőbb három napon belül jelenteni Értékesítőnek (legmegelőbb írásban, e-mail levél formájában).

Az írásos értesítésben Vásárló feltünteti az észlelt hibát/hibákat (jellegét, és hogy miben mutatkozik ki).

A reklamáció megítélésére Értékesítő törvény által előírt 30 napos határidőt szab ki. A hiba elismerésének esetén, a készüléket megjavítjuk, vagy kicseréljük egy vadonatúj darabra.



# JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY

**MODELL: TANITA RD-953**

Értékesítés napja: .....

Bélyegző:

Reklamáció napja: .....



Az Ön által megvásárolt termék szárazelemes táplálású. Kérjük, ügyeljen a következő utasításokra: a szárazelemet tilos háztartási hulladék közé kidobni. Ön, mint fogyasztó, a hatályos törvényes előírások értelmében köteles a kimerült szárazelemeket / akkumulátorokat leadni saját településén, városrészben vagy boltban működő gyűjtőhelyen, hogy azok környezetkímélő módon lehessenek megsemmisítve.



A terméken elhelyezett, vagy a kísérő dokumentációban feltüntetett jelölés jelentése annyi, hogy az elhasználódott villamos-, illetve elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt felszámolni. A termék előírásos és megfelelő felszámolása érdekében, azt adja le az erre a célra alapított gyűjtőhelyen, ahol az ingyenesen lehelyezhető. A kiselejtezett termék előírásos megsemmisítésével Ön is elősegítheti az értékes nyersanyagok újrahasznosítását, és ezáltal a természeti források megkímélését, valamint hozzájárulhat úgy életkörnyezetünk, úgy egészségesebb életünk támogatásához. Kérjen további részletes tájékoztatást a helyi városháza hivatalánál, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő telepen. Ilyen jellegű hulladék nem megfelelő felszámolása esetén, a nemzetközi egyezmények rendeleteinek értelmében bírság róható ki.

A mérleg a 2004 / 108 / EC sz. rendelet szerint zavarmentesített.

## Lokalizáció-kódtáblázat:



Country	City	Location Code
Albania	Tirana	A4
Andorra	Andorra la Vella	A4
Armenia	Yerevan	A4
Austria	Wien	A3
Azerbaijan	Baku	A4
Belarus	Brest, Gomei, Hrodna, Mahilyow, Minsk	A2
Belgium	Bruxelles	A2
Bosnia and Herzegovina	Sarajevo	A4
Bulgaria	Burgas, Plovdiv, Sofia, Varna	A4
Croatia	Zagreb	A3
Cyprus	Nicosia	A5
Czech Republic	Praha Brno	A2 A3
Denmark	Copenhagen	A1
Estonia	Tallinn	A1
Finland	Oulu, Tampere Helsinki, Turku	A0 A1
France	Bordeaux, Lyon, Nantes, Paris, Strasbourg Marseille, Toulouse	A3 A4
Georgia	Tbilisi	A4
Germany	Berlin, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hannover München, Stuttgart	A2 A3
Greece	Athina	A5
Hungary	Budapest	A3
Iceland	Reykjavik	A0
Ireland	Dublin	A2
Italy	Milano Napoli, Roma Palermo	A3 A4 A5
Kazakhstan	Astana Almaty	A2 A4
Kosovo	Pristina	A4
Kyrgyz	Bishkek	A4
Latvia	Riga	A1
Liechtenstein	Vaduz	A3
Lithuania	Vilnius	A2
Luxembourg	Luxembourg	A3
Former Yugoslav Republic of Macedonia	Skopje	A4
Malta	Valletta	A5
Moldova	Kishinev	A3
Monaco	Monaco	A4
Montenegro	Podgorica	A4
Netherlands	Amsterdam, Rotterdam	A2
Norway	Hammerfest, Tromsø, Trondheim Oslo, Stavanger	A0 A1
Poland	Gdańsk, Kraków, Poznań, Warszawa, Wrocław	A2
Portugal	Lisbon, Porto	A4
Romania	Bucharest, Cluj-Napoca	A3
Russia	Moskva, Sankt-Peterburg	A1
San Marino	San Marino	A4
Serbia	Belgrade	A3
Slovak Republic	Bratislava	A3
Slovenia	Ljubljana	A3
Spain	Barcelona, Madrid, Valencia, Zaragoza Málaga, Sevilla	A4 A5
Sweden	Gävle, Umeå Göteborg, Malmö, Stockholm	A0 A1
Switzerland	Bern, Geneva, Zürich	A3
Tajikistan	Dushanbe	A4
Turkmenistan	Ashgabat	A5
Ukraine	Kiev L'viv, Mykolajiv	A2 A3
Uzbekistan	Tashkent	A4
United Kingdom	Aberdeen, Edinburgh, Glasgow Belfast, Birmingham, Liverpool, London, Manchester	A1 A2
Vatican	Vatican	A4